



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
15 December 2006  
Russian  
Original: Spanish

---

### Шестьдесят первая сессия

Пункт 117 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный  
период 2006–2007 годов**

### **Создание реестра ущерба Организации Объединенных Наций, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории**

#### **Последствия проекта резолюции A/ES-10/L.20/Rev.1 для бюджета по программам**

#### **Доклад Пятого комитета**

*Докладчик:* г-н **Диего Симанкас** (Мексика)

1. На своем 33-м заседании 15 декабря 2006 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел представленное Генеральным секретарем заявление (A/C.5/61/13/Rev.1) о последствиях проекта резолюции A/ES-10/L.20/Rev.1 для бюджета по программам. На 33-м заседании Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам устно внес на рассмотрение соответствующий доклад Комитета (A/61/641).
2. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Пятым комитетом этого вопроса, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.5/61/SR.33).
3. Предыдущая рекомендация Пятого комитета по представленному Генеральным секретарем заявлению (A/C.5/61/13) о последствиях проекта резолюции A/ES-10/L.20/Rev.1 для бюджета по программам и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/614) содержатся в документе A/61/625.
4. На 33-м заседании Председатель Комитета устно предложил проект решения.
5. На том же заседании поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по данному проекту решения.



6. Кроме того, на 33-м заседании Комитет в ходе заносимого в отчет о заседании голосования принял этот проект решения 128 голосами против 5 при 1 воздержавшемся (см. пункт 8). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Австралия, Израиль, Палау, Соединенные Штаты Америки, Федеративные Штаты Микронезии.

*Воздержались:*

Кот-д'Ивуар.

7. После принятия данного проекта решения с заявлением в порядке разъяснения позиции выступил представитель Финляндии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза) (см. A/C.5/61/SR.33).

**Решение Пятого комитета**

8. Пятый комитет, рассмотрев заявления о последствиях для бюджета по программам, представленные Генеральным секретарем<sup>1</sup>, соответствующий доклад и устный доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/ES-10/L.20/Rev.1 по раз-

<sup>1</sup> A/C.5/61/13/Rev.1.

<sup>2</sup> A/61/614, A/61/641.

делу 3 «Политические вопросы» (2 141 800 долл. США) и разделу 35 «Налогообложение персонала» (202 900 долл. США) потребуются ассигнования в размере, не превышающем 2 344 700 долл. США, причем эта сумма будет компенсирована поступлениями в том же размере по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов в связи с созданием и ведением реестра ущерба.

---